

ある日、木の下の穴ぐらに住んでいるねずみの家に、  
立派なお屋敷に住む、町のねずみが遊びにきました。

「やあ、こんにちは。元気だったかい？」

「ひさしぶりだね。・・・はあ、それにしても、やっぱり  
ここは少し遠いな。もう疲れちゃったよ」

いなかのねずみは、町のねずみをもてなそうと、ごち  
そうを用意しました。

チーズのかけらや、パンのくず。トウモロコシの粒な  
ど。

二匹はおしゃべりをしながら、楽しく食事をとりまし  
た。



5

しよくじ す 食事を済ませたねずみたちは、だんろ まえ 暖炉の前でくつろいで  
いました。

たの しよくじ 「楽しい食事だったね。おいしかったかい？」

「おいしかったけど、ぼくがいつも食べているものの方  
が、ずっとおいしいかな。なあ、どうだい。たまには君  
がぼくのお屋敷に遊びにきなよ。まいにち あな  
なか 中じゃ、つまらないだろう？」

「う～ん、どうしようかなあ・・・それじゃあ、いちど  
い 行ってみようかな」

つぎ ひ あさはや にひき まち めざ しゅっぱつ  
次の日の朝早く、二匹は町を目指して出発しまし  
た。



17

One day, there was a mouse living in a big house in the city that went to visit another mouse living in a hole under a tree.

“Hello, how have you been?”

“Long time no see... This place is very far from my place indeed. I’m already tired.”

The country mouse prepared a feast to welcome the city mouse.

There were pieces of cheese, bread and some corn.

The two mice enjoyed chatting over meal.



After the meal, the city mouse and the country mouse were relaxing by the fireplace.

“It was so much fun. Did you like the food?”

“Yes I did, but I think what I usually eat is much more delicious. Hey why don’t you visit my house sometime? It must be boring if you just stay here in the country every day.”

“Hmm, let me think… OK, I can give it a try”

Early in the morning on the next day, the two mice headed to the city.

